

Министерство образования и науки Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Кубанский государственный университет»
(ФГБОУ ВО «КубГУ»)

Филологический факультет



УТВЕРЖДАЮ:

Проректор по учебной работе,
качеству образования – первый
проректор

Иванов А.Г.

подпись

« 30 » июня 2017 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Б1.Б.16.02 ОСНОВЫ ЛИТЕРАТУРНОГО РЕДАКТИРОВАНИЯ И КОРРЕКТУРЫ ТЕКСТА

Направление подготовки 45.03.01 «Филология»

Направленность (профиль) «Прикладная филология»

Программа подготовки академический бакалавриат

Форма обучения очная

Квалификация (степень) выпускника бакалавр

Краснодар 2017

Рабочая программа дисциплины Б1.Б.16.02 «Основы литературного редактирования и корректуры текста» составлена в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки 45.03.01 «Филология (Прикладная филология)» (квалификация (степень) «бакалавр»)

Программу составили
к.ф.н, доц. Шаройко М. В.


_____ подпись

к.ф.н, доц. Пастушенко Ю.Г.



Рабочая программа дисциплины утверждена на заседании кафедры истории русской литературы, теории литературы и критики (разработчика) протокол № «8» 15.06 2017 г.

Заведующий кафедрой (разработчика) Жиркова Е.А.


_____ подпись

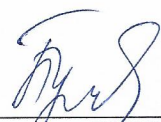
Рабочая программа обсуждена на заседании кафедры истории русской литературы, теории литературы и критики (выпускающей) протокол № «8» 15.06 2017 г.

Заведующий кафедрой (разработчика) Жиркова Е.А.


_____ подпись

Утверждена на заседании учебно-методической комиссии филологического факультета протокол № от «10» 23.06 2017 г.

Председатель УМК факультета Буянова Л.Ю.


_____ подпись

Рецензенты:

Блинова М.П., к.ф.н., доц. каф. зарубежной литературы и сравнительного культуроведения ФГБОУ ВО «КубГУ»

Шлык М. А., к.ф.н., зав. кафедрой русского и иностранных языков и литературы Краснодарского государственного института культуры (КГИК)

1 Цели и задачи освоения дисциплины

В рамках курса анализируются теория и практика современного редактирования, раскрываются разные аспекты редакторского подхода к рукописи: методика редакторского анализа и виды правки, способы изложения и работа над композицией рукописи и др. Включенные в текст программы упражнения по курсу дают студентам возможность приобретения практических навыков литературной правки.

1.1 Целью освоения дисциплины «Основы литературного редактирования и корректуры текста» является овладение практическими приемами редактирования текстов различных типов.

1.2 Задачи курса:

Дать представления:

- о сущности редактирования и критериях качества редактирования, методологических и теоретических основах редактирования, специфике основных этапов редакционного процесса, принципах текстологической подготовки текста к печати;
- о типологии периодических изданий, структуре журнальной и газетной редакции, жанрах газетных и журнальных публикаций, специфике работы над газетной и журнальной статьей, о художественно-техническом оформлении газеты или журнала;
- о видах и типах литературы, видах и типах изданий: общественно-политических, научно-популярных, научно-информационных, производственно-технических, учебных, справочных, рекламных, о специфике редактирования этих видов литературы, об элементах текста и их соответствии ГОСТам.

Закрепить:

- теоретический материал, полученный студентами на лекциях, путем выполнения практических и самостоятельных заданий по литературной правке и редактированию

Выработать:

- практические навыки оценки и правки текста.

1.3 Место дисциплины в структуре ООП ВО

Дисциплина «Основы литературного редактирования и корректуры текста» входит в базовую часть и изучается бакалаврами направления 45.03.01 «Филология (Прикладная филология)» в 5-м учебном семестре. «Входным» является знание базовых понятий «текст», «композиция», «стиль», «жанр», а также навыки анализа рукописи. Дисциплина непосредственно связана с курсом «Практикум креативного письма». Эти предметы представляют системный подход в работе с текстом, а также закрепляют соответствующие навыки и умения.

1.4 Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Изучение данной учебной дисциплины направлено на формирование у обучающихся следующих общекультурных и профессиональных компетенций:

Индекс компет.	Содерж. компет.	Компонентный состав компетенций		
		<u>Знает:</u>	<u>Умеет:</u>	<u>Владеет:</u>
ПК-1	способностью применять полученные знания в области теории и истории основного	о сущности редактирования и критериях качества редактирования; о типологии	работать над газетной и журнальной статьей; научно	спецификой художественно-технического оформления газеты или

	изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности	периодических изданий; о структуре журнальной и газетной редакции; о художественно-техническом оформлении газеты или журнала.	комментировать публицистические и литературные источники.	журнала; навыками научного комментирования литературных источников и подготовки текстов к изданию.
ПК-3	владением навыками подготовки научных обзоров, аннотаций, составления рефератов и библиографий по тематике проводимых исследований, приемами библиографического описания; знание основных библиографических источников и поисковых систем	О жанрах газетных и журнальных публикаций методологических и теоретических основах редактирования специфике основных этапов редакционного процесса, ГОСТы по редактированию и литературной правке.	демонстрировать знание основных положений теории редактирования и литературной правки.	методологией определения и создания текстов различных жанров и стилей.
ПК-9	владением базовыми навыками доработки и обработки (например, корректура, редактирование, комментирование, реферирование, информационно-словарное описание) различных типов текстов	методику создания различных типов текста, о видах и типах литературы, видах и типах изданий: общественно-политических, научно-популярных, научно-информационных, производственно-технических, учебных, справочных, рекламных. Текстов; принципы текстологической подготовки текста к печати, принципы корректуры, корректурные знаки, основы редактирования текстов разных стилей и жанров.	редактировать общественно-политические, научно-популярные, научно-информационные, производственно-технические, учебные, справочные, рекламные тексты выделять элементы текста, находить фактические, лексико-грамматические, стилистические	базовыми навыками создания на основе стандартных методик и действующих нормативов различных типов текстов. практические навыки оценки и правки текста. навыки использования корректурных знаков.

			кие ошибки и исправлять их.	
--	--	--	-----------------------------------	--

2 Структура и содержание дисциплины

2.1 Распределение трудоёмкости дисциплины по видам работ

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 2зач.ед. (72 ч.), их распределение по видам работ представлено в таблице (для студентов ОФО).

Вид учебной работы		Всего часов	Семестры (часы)			
			5	—		
Контактная работа, в том числе:						
Аудиторные занятия (всего):		36	36			
Занятия лекционного типа		-	-	-	-	-
Лабораторные занятия		-	-	-	-	-
Занятия семинарского типа (семинары, практические занятия)		36	36	-	-	-
		-	-	-	-	-
Иная контактная работа:						
Контроль самостоятельной работы (КСР)		4	4			
Промежуточная аттестация (ИКР)		0,2	0,2			
Самостоятельная работа, в том числе:		35,8	35,8			
Курсовая работа		-	-	-	-	-
Проработка учебного (теоретического) материала		14	14	-	-	-
Выполнение индивидуальных заданий (подготовка сообщений, презентаций)		11	11	-	-	-
Реферат		5	5	-	-	-
Подготовка к текущему контролю		5,8	5,8	-	-	-
Контроль:						
Подготовка к экзамену		-	-			
Общая трудоемкость	час.	72	72	-	-	-
	в том числе контактная работа	40,2	40,2			
	зач. ед	2	2			

2.2 Структура дисциплины

Распределение видов учебной работы и их трудоемкости по разделам дисциплины.

Разделы дисциплины, изучаемые во 5 семестре (очная форма).

№	Наименование разделов (тем)	Количество часов				
		Всего	Аудиторная работа			Внеауд. работа
			Л	ПЗ	ЛР	
1	2	3	4	5	6	
1	Тема 1. Литературное редактирование как наука. Издательский процесс и роль редактора.	8		4		4
2	Тема 2. Редакторская правка текста. Виды правки. Работа редактора над фактическим материалом.	20		10		10
3	Тема 3. Композиция рукописи. Выбор заголовка и роль заглавия.	20		10		10

№	Наименование разделов (тем)	Количество часов			
		Всего	Аудиторная работа		
			Л	ПЗ	ЛР
4	Тема 4. Работа над жанром, языком и стилем рукописи. Разные виды текста. Работа редактора над аппаратом книги.	23,8		12	
	Итого по дисциплине:			36	
					11,8
					35,8

2.3 Содержание разделов дисциплины

№ п/п	Наименование раздела	Содержание раздела	Форма тек. контр.
1	Литературное редактирование как наука. Издательский процесс и роль редактора.	Определение, предмет и задачи литературного редактирования как науки, как части издательского процесса и как учебной дисциплины. История развития литературного редактирования. Основные принципы редакторской работы. Принцип персональной ответственности редактора за обработку редактируемого материала. Главные требования к деятельности редактора. Требования редакторской этики. О пределах вмешательства редактора в рукопись. Подготовительный этап издательского процесса и работа редактора. Редакционный этап и работа редактора (виды редакторского чтения, общая схема редакторского анализа рукописи). Производственный этап и участие в нем редактора. Работа редактора на заключительном этапе издательского процесса.	К, Э
2	Редакторская правка текста. Виды правки. Работа редактора над фактическим материалом.	Понятие о правке текста, ее основные задачи. Требования к редакторской правке. Виды редакторской правки. Правка-вычитка: ее цель, задачи редактора, основные приемы, виды текста, подвергающиеся правке-вычитке. Правка-сокращение: ее цель, задачи редактора, способы сокращения текста, основные приемы, виды текста, подвергающиеся правке-сокращению. Правка-обработка: ее цель, задачи редактора, приемы, основные виды текстов. Правка-переделка ее цель, задачи редактора, приемы, виды текстов. Литературная запись как особый вид правки-переделки. Взаимосвязь видов правки между собой, синтетическая правка. Технические основы правки. Характеристика принятых в практике редактирования знаков правки. Компьютерная правка рукописи. Понятие фактического материала	К, ПТ

		в редакционно-издательской практике. Задачи редактора при обработке фактического материала. Роль факта в тексте, способы и приемы проверки фактического материала рукописи. Редактирование имен собственных, географических названий и дат. Принцип единообразия – основной при редактировании этой разновидности фактического материала Редактирование статистических данных. Редактирование цитат. Правила оформления сносок и их разновидности.	
3	Композиция рукописи. Выбор заголовка и роль заглавия.	Требования к заглавию произведения. Типы заглавий художественных произведений и их особенности. Языковая форма заглавий. Заглавия нехудожественных произведений. Типичные ошибки в составлении заглавия и работа редактора по их устранению.	К, ПТ
	Работа над жанром, языком и стилем рукописи. Разные виды текста. Работа редактора над аппаратом книги.	Требования к языку и стилю рукописи. Характерные отличия языка публицистики от языка художественной и научной литературы. Основные проблемы лексической правки рукописи. Критерии отбора лексических средств и оценка их употребления в контексте. Работа редактора со словарями. Точность словоупотребления. Задачи и проблемы грамматической правки. Синтаксическая правка рукописи. Исправление стиля рукописи. Зависимость стилистических средств от жанровых особенностей рукописи. Общая характеристика аппарата книги и его составных частей. Предисловие и послесловие. Их задачи, структура и работа редактора над ними. Вступительная статья и ее особенности как разновидности предисловия. Особенности при книжной аннотации и задачи редактора при работе над ней. Комментарии и примечания, их сходства и отличия. Разновидности комментария и редактирование их. Указатели, их типы по содержанию, по способу группировки материала, по структуре выделяемых рубрик. Редактирование указателей. Оглавление и содержание. Их особенности, работа редактора над ними. Выходные сведения. Их элементы и редактирование. Библиографический аппарат. Разновидности ссылок и особенности их использования; Порядок составления списка использованной литературы. Схема библиографического описания. Работа редактора над элементами библиографического аппарата.	К, ПТ

2.3.1 Занятия лекционного типа не предусмотрены

2.3.2 Практические занятия не предусмотрены

2.3.3 Лабораторные занятия

№ п/п	Наименование раздела	Содержание раздела	Форма тек. контр.
1	Литературное редактирование как наука. Издательский процесс и роль редактора.	Занятие № 1–2. Литературное редактирование как наука. Роль редактора. Виды правок. Использование единообразных корректурных знаков при работе с текстами. -правка-вычитка -правка-сокращение -правка-обработка -правка-переделка Практическая часть.	К, Э
2	Редакторская правка текста. Виды правки. Работа редактора над фактическим материалом.	Занятие № 3–4. Приемы анализа логических качеств текста. Типичные случаи нарушения основных законов логического мышления в тексте. - Основные законы правильности логического мышления - Этапы логического анализа - Типичные логические ошибки Практическая часть. Занятие № 5–6. Выявление и устранение типичных лексических, грамматических и стилистических ошибок - Типичные лексические и лексико-стилистические ошибки - Типичные грамматические и грамматико-стилистические ошибки - Порядок выявления грамматико-стилистических ошибок Практическая часть.	К, ПТ
3	Композиция рукописи. Выбор заголовка и роль заглавия.	Занятие № 7–8. Работа над композицией рукописи. Методика работы над планом авторского произведения, его композиционными рамками (начальные фразы, концовка, заголовок)- - Основные требования к композиции - Виды композиции. - Композиционная рамка - Этапы редакторского чтения - Типичные недостатки композиции Практическая часть.	К, ПТ
	Работа над жанром, языком и стилем рукописи. Разные виды текста. Работа редактора над	Занятие № 9–11. Работа над текстами, различными по способу изложения - повествование - описание - рассуждение - определение понятий - объяснение понятий.	К, ПТ

	аппаратом книги.	Практическая часть. Занятие № 12. Оформление элементов рукописи. - рубрики - перечни - названия - сокращения. - даты, - цитаты. Практическая часть. Занятие № 13–14. Литературное редактирование литературно-художественных видов текста. - прозаический текст - стихотворный текст - текст драматического произведения. Практическая часть. Занятие № 15–16. Специфика текстов различных жанров публицистики - Информационные жанры - Аналитические жанры - Художественно-публицистические жанры Практическая часть Занятие № 17. Специфика театральной критики. - Особенности театрального искусства. - Жанры театральной критики. - Обсуждение рецензий студентов Практическая часть. Занятие № 18. Обзорное занятие и проведение зачета.	
--	------------------	--	--

2.3.4 Примерная тематика курсовых работ (проектов)

По данной дисциплине курсовые работы не предусмотрены.

2.4 Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

№	Наименование раздела	Перечень учебно-методического обеспечения дисциплины по выполнению самостоятельной работы
1	Литературное редактирование как наука. Издательский процесс и роль редактора.	Голуб, И. Б. Литературное редактирование : учебник и практикум для академического бакалавриата / И. Б. Голуб. — 2-е изд., испр. и доп. — М. : Издательство Юрайт, 2017. — 432 с. Руженцева Н. Б. Стилистика и литературное редактирование рекламных и PR-текстов : учебное пособие для студентов вузов / Руженцева, Наталья Борисовна ; Н. Б. Руженцева. М. : Флинта : Наука, 2012. Антонова, С. Г. и др. Редакторская подготовка изданий : учебник для вузов. — М., 2002. Гиленсон, П. Ф. Справочник художественного и технического редактора. — М., 1998.

2	Редакторская правка текста. Виды правки. Работа редактора над фактическим материалом.	Голуб, И. Б. Литературное редактирование : учебник и практикум для академического бакалавриата / И. Б. Голуб. — 2-е изд., испр. и доп. — М. : Издательство Юрайт, 2017. — 432 с. Стилистика и литературное редактирование : учебное пособие / под ред. Н. В. Малычевой. - Москва : Дашков и К°, 2012; Ростов-на-Дону : Наука-Спектр, 2012. Гаранина, Н. С. Работа редактора над фактическим материалом. – М., 1990. Гиленсон, П. Ф. Справочник художественного и технического редактора. – М., 1998.
3	Композиция рукописи. Выбор заголовка и роль заглавия.	Голуб, И. Б. Литературное редактирование : учебник и практикум для академического бакалавриата / И. Б. Голуб. — 2-е изд., испр. и доп. — М. : Издательство Юрайт, 2017. — 432 с. Стилистика и литературное редактирование : учебник для студентов вузов / [В. И. Максимова и др.]; под ред. В. И. Максимова. - 3-е изд., перераб. и доп. - М.: ГАРДАРИКИ, 2007. Гиленсон, П. Ф. Справочник художественного и технического редактора. – М., 1998. Накорякова, К. М. Литературное редактирование. Общая методика работы над текстом : практикум. – М., 2002.
4	Работа над жанром, языком и стилем рукописи. Разные виды текста. Работа редактора над аппаратом книги.	Голуб, И. Б. Литературное редактирование : учебник и практикум для академического бакалавриата / И. Б. Голуб. — 2-е изд., испр. и доп. — М. : Издательство Юрайт, 2017. — 432 с. Гиленсон, П. Ф. Справочник художественного и технического редактора. – М., 1998. Смирнов, В. В. Жанры радиожурналистики : учебное пособие. – М., 2002. Тертычный, А. А. Жанры периодической печати : учебное пособие. – М., 2002. Тертычный, А. А. Аналитическая журналистика. – М., 1998.

№	Вид СРС	Перечень учебно-методического обеспечения дисциплины по выполнению самостоятельной работы
1	2	3
1	Реферат (Р)	Методические рекомендации по написанию рефератов, утвержденные кафедрой истории русской литературы, теории литературы и критики, протокол №1 от 28.08.17 г.
2	Рецензия (Рец)	Методические рекомендации по написанию рецензий, утвержденные кафедрой истории русской литературы, теории литературы и критики, протокол №1 от 28.08.17 г.
3	Эссе (Э)	Методические рекомендации по написанию эссе, утвержденные кафедрой истории русской литературы, теории литературы и критики, протокол №1 от 28.08.17 г.
4	Самостоятельное изучение разделов	Методические указания по организации самостоятельной работы по дисциплине «История отечественной библиографической традиции», утвержденные кафедрой истории русской литературы, теории литературы и критики,

		протокол №1 от 28.08.17 г.
5	Самоподготовка	Методические рекомендации по самоподготовке, утвержденные кафедрой истории русской литературы, теории литературы и критики, протокол №1 от 28.08.17 г.

Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья (ОВЗ) предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для лиц с нарушениями зрения:

- в печатной форме увеличенным шрифтом,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла,
- в печатной форме на языке Брайля.

Для лиц с нарушениями слуха:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла.

Данный перечень может быть конкретизирован в зависимости от контингента обучающихся.

3 Образовательные технологии

Преподавание дисциплины ведется с применением следующих видов образовательных технологий: личностно-ориентированная, дифференцированная, коммуникативная, развития критического мышления, проблемно-модульного и активного обучения.

Основой образовательных технологий, используемых в данной дисциплине, является системный подход, который отличается личностной ориентированностью, диагностичностью, интенсивностью, диалогичностью, моделированием профессиональных ситуаций, проектированием дидактических функций в единстве с коммуникативными и личностными смыслами, модульностью, межпредметностью, креативностью. Отчасти использована и теоретическая концепция метода свернутых информационных структур.

Формы внедрения инновационных технологий: круглый стол (№ 17–18), моделированием профессиональных ситуаций (№ 3–11, 13–14), практический имитационный тренинг (№ 15-16), работа в команде (№ 1, 7, 11, 13, 15, 18), тематическая дискуссия (№ 1–2).

Используемые приемы: консультация, ИНСЕРТ, кластеры, создание эссе, имитация общения автора и редактора и др.

Семе стр	Наименование раздела	Используемые интерактивные образовательные технологии	Количес тво часов
5	Литературное редактирование как наука. Издательский процесс и роль редактора.	Тематическая дискуссия практический имитационный тренинг. ИНСЕРТ, эссе	3
	Редакторская правка текста. Виды правки. Работа редактора над фактическим материалом.	Круглый стол Проблемный семинар моделирование профессиональных ситуаций	4

	Композиция рукописи. Выбор заголовка и роль заглавия.	Тематическая дискуссия Круглый стол работа в команде	4
	Работа над жанром, языком и стилем рукописи. Разные виды текста. Работа редактора над аппаратом книги.	круглый стол работа в команде кластеры	3
<i>Итого:</i>			18

4 Оценочные средства для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации

4.1 Фонд оценочных средств для проведения текущей аттестации

По каждому разделу практикума студенты выполняют письменные самостоятельные работы, связанные с правкой разных видов текстов. Для промежуточной аттестации – контрольные вопросы к зачету.

Темы 1–4 Литературное редактирование как наука. Издательский процесс и роль редактора. Характеристика издательского процесса и его этапов.

Редакторская правка текста. Виды правки.

1. Литературное редактирование как наука.
2. Роль редактора.
3. Этапы издательского процесса.
4. Виды правок.
 - правка-вычитка
 - правка-сокращение
 - правка-обработка
 - правка-переделка
5. Использование единообразных корректурных знаков при работе с текстами.

Типовое задание практической части.

Проведите правку-вычитку, используя единообразные корректурные знаки.

А.В. Ляпина Актуальные аспекты изучения творчества Н.В. Гоголя в школе

Философской, эстетической, поэтической концепции творчества Н.В. Гоголя посвящены многочисленные, литературоведческие исследования, накоплен значительный методический опыт, разнообразный по трактовкам и способам проникновения в “легкую”, почти “прозрачную” ткань гоголевской “поэзии”. Объясняется это прежде всего неисчерпаемостью и богатством внутреннего содержания художественных произведений его, постоянной изменчивостью исторической обстановки, с которой творчество вступает в эстетические отношения, интертекстуальной соотнесенностью с предшествующей и современной писателю литературой и культурой. Время меняет не только эмоциональную оценку, но и существенную для школьника школьника проблематику произведения. Функциональный Подход позволяет грамотно продумать методическую инструментальную уроков по изучению творчества писателя, скорректировать систему усложняющихся творческих заданий и работ, выделить и зафиксировать все сущностное, что формирует читательскую ауру многих поколений.

Темы эссе

«Автор и редактор. Грани делового общения»

4. 2 Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации

Контрольные вопросы к зачету

1. Общее понятие литературном редактировании. Основные правила работы редактора с текстом. Автор и редактор.

2. Издательский процесс и роль редактора.
3. Характеристика издательского процесса и его этапов.
4. Виды правки и их особенности. Последовательность видов правки в процессе редактирования. Корректурные знаки.
5. Основные единицы логического анализа текста. Логические законы, их суть. Типичные логические ошибки.
6. Работа редактора над композицией рукописи. Понятие «композиционные рамки» текста. Выбор заголовка литературного произведения. Основные ошибки в составлении заголовков.
7. Способы изложения текста. Виды повествования. Типичные ошибки в построении повествования.
8. Способы изложения текста. Виды описания. Типичные ошибки в построении описаний.
9. Способы изложения текста. Виды рассуждений и их признаки. Типичные ошибки в рассуждении.
10. Определение и объяснение понятий как вид текста: разновидности и структура. Ошибки в построении определений.
11. Типичные лексические, грамматические и стилистические ошибки.
12. Понятие и функции фактического материала в тексте. Работа редактора над фактическим материалом.
13. Оформление рубрикаций, перечней, таблиц, цитат, дат, сокращений. Типичные ошибки цитирования.
14. Основные требования к построению и содержанию таблиц.
15. Специфика правки текстов официально-делового стиля.
16. Специфика правки текстов научного стиля.
17. Специфика правки текстов художественной литературы.
18. Специфика правки публицистических текстов.

Во время ответа на зачете нужно высказаться по существу вопроса, не уклоняясь от темы, приводя аргументы.

Ответ студента на зачете оценивается одной из следующих оценок: «зачтено» и «не зачтено», которые выставляются по следующим критериям.

Оценки «зачтено» заслуживает студент, обнаруживший всестороннее, систематическое и глубокое знание учебного и нормативного материала, умеющий свободно выполнять задания, предусмотренные программой, усвоивший основную и знакомый с дополнительной литературой, рекомендованной кафедрой.

Также оценка «зачтено» выставляется студентам, обнаружившим полное знание учебного материала, успешно выполняющим предусмотренные в программе задания, усвоившим основную литературу, рекомендованную кафедрой, демонстрирующие систематический характер знаний по дисциплине и способные к их самостоятельному пополнению и обновлению в ходе дальнейшей учебной работы и профессиональной деятельности.

Наконец, оценкой «зачтено» оцениваются ответы студентов, показавших знание основного учебного материала в объеме, необходимом для дальнейшей учебы и в предстоящей работе по профессии, справляющихся с выполнением заданий, предусмотренных программой, но допустившим погрешности в ответе на экзамене и при выполнении контрольных заданий, не носящие принципиального характера, когда установлено, что студент обладает необходимыми знаниями для последующего устранения указанных погрешностей под руководством преподавателя.

Оценка «не зачтено» выставляется студентам, обнаружившим пробелы в знаниях основного учебного материала, допускающим принципиальные ошибки в выполнении предусмотренных программой заданий. Такой оценки заслуживают ответы студентов, носящие несистематизированный, отрывочный, поверхностный характер, когда студент не понимает существа излагаемых им вопросов, что свидетельствует о том, что студент не

может дальше продолжать обучение или приступать к профессиональной деятельности без дополнительных занятий по соответствующей дисциплине

5. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

5.1 Основная литература:

1. Голуб, И. Б. Литературное редактирование : учебник и практикум для академического бакалавриата / И. Б. Голуб. — 2-е изд., испр. и доп. — М. : Издательство Юрайт, 2017. — . <https://www.biblio-online.ru/book/7D52EE98-1855-4CA1-A122-D31E59FD4F86>
2. Дускаева Л.Р. Стилистика и литературное редактирование [Электронный ресурс] : учебник для академического бакалавриата : в 2 т. Т. 2 / Л. Р. Дускаева [и др.] ; отв. ред. Л. Р. Дускаева. - М. :Юрайт, 2017. - 308 с. - <https://biblio-online.ru/book/C3340FE9-CA94-4922-94D5-BDE337E08ABD>.

5.2 Дополнительная литература:

1. Былинский, К.И. Литературное редактирование [Электронный ресурс] : учеб. пособие / К.И. Былинский, Д.Э. Розенталь. — Электрон. дан. — Москва : ФЛИНТА, 2011. — 400 с. — Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/3398>.
2. Клещев, О.И. Художественно-техническое редактирование : учебное пособие / О.И. Клещев. - Екатеринбург :Архитектон, 2012. - 62 с. : ил. - Библиогр. в кн. ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=221962> (17.01.2018).
3. Дымова, И. Редактирование текстов массовой коммуникации : учебное пособие / И. Дымова ; Министерство образования и науки Российской Федерации, Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Оренбургский государственный университет». - Оренбург : ОГУ, 2012. [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=259176> (17.01.2018).
4. Рахманин, Л.В. Стилистика деловой речи и редактирование служебных документов [Электронный ресурс] : учеб. пособие — Электрон. дан. — Москва : ФЛИНТА, 2012. — 256 с. — Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/13042>. — Загл. с экрана.
5. Борисова, Е. Г. Стилистика и литературное редактирование : учебник и практикум для прикладного бакалавриата / Е. Г. Борисова, Е. Ю. Геймбух. — М. : Издательство Юрайт, 2018. — 275 с. — (Серия : Бакалавр. Прикладной курс). — ISBN 978-5-534-01410-5.

5.3 Периодические издания

«Вестник образования».
«Вестник образования России».
«Русская словесность».
«Вопросы литературы»,
«Новый мир»,
«Континент»,
«Литературное обозрение»
«Новое литературное обозрение»

6. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины (модуля)

Вестник образования <http://vestnik.edu.ru/>

Вестник образования России <http://www.vestniknews.ru/main/enter/main.php>

Русская словесность <http://www.schoolpress.ru/html/index.html>

Проект «Журнальный зал» в «Русском Журнале» // <http://www.magazines.russ.ru>

Журнал НЛО. Электронная версия // <http://www.infoart.ru/magazine/nlo/index.htm>

Литературные ресурсы Интернета // <http://www.litera.ru>

Электронная библиотека художественной литературы // <http://www.e-kniga.ru>

Открытые видеолекции Института Пушкина // <http://www1.pushkin.edu.ru/video/>

Открытые лекции РГГУ // <http://ikrlvtch.podfm.ru/RSUH/>

Материалы по филологии // <http://www.twirpx.com/>

Материалы по философии <http://www.philosophy.ru>

7. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

Самостоятельное изучение разделов дисциплины

Наименование раздела	№	Форма самостоятельной работы	Трудоемк. часов
Литературное редактирование как наука. Издательский процесс и роль редактора.	1	Работа над учебным материалом с помощью приема ИНСЕРТ. Эссе «Автор и редактор. Грани делового общения». Самостоятельное изучение темы «Производственный этап и участие в нем редактора».	4
Редакторская правка текста. Виды правки. Работа редактора над фактическим материалом.	2	Правка текстов к практическим занятиям.	10
Композиция рукописи. Выбор заголовка и роль заглавия.	3	Правка текстов к практическим занятиям.	10
Работа над жанром, языком и стилем рукописи. Разные виды текста. Работа редактора над аппаратом книги.	4	Правка текстов к практическим занятиям.	11,8
Всего:			35,8

Самостоятельная работа предполагает обсуждение вопросов, представленных на практических занятиях, написание реферата, а также правку предложенных текстов.

Подготовленная и оформленная в соответствии с требованиями реферат оценивается преподавателем по следующим критериям:

- достижение поставленной цели и задач исследования;
- уровень эрудированности автора по изученной теме (знание автором состояния изучаемой проблематики, цитирование источников, степень использования в работе результатов исследований);
- личные заслуги автора реферата (новые знания, которые получены помимо образовательной программы, новизна материала и рассмотренной проблемы, научное значение исследуемого вопроса);
- культура письменного изложения материала (логичность подачи материала, грамотность автора)
- культура оформления материалов работы (соответствие реферата всем стандартным требованиям);
- степень обоснованности аргументов и обобщений (полнота, глубина, всесторонность раскрытия темы, корректность аргументации и системы доказательств, характер и

достоверность примеров, иллюстративного материала, наличие знаний интегрированного характера, способность к обобщению);

- использование литературных источников.

Объективность оценки работы преподавателем заключается в определении ее положительных и отрицательных сторон, по совокупности которых он окончательно оценивает представленную работу. При отрицательной рецензии работа возвращается на доработку с последующим представлением на повторную проверку с приложением замечаний, сделанных преподавателем.

8. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю).

8.1 Перечень информационных технологий.

– Проверка домашних заданий и консультирование посредством электронной почты.

– Использование электронных презентаций при проведении лекционных и практических занятий.

8.2 Перечень необходимого программного обеспечения.

– Программы для демонстрации аудио- и видеоматериалов (проигрыватель «WindowsMediaPlayer»).

– Программы для демонстрации и создания презентаций («MicrosoftPowerPoint»).

– Программы для работы с текстом (Microsoft Office (Excel, Word, Access), ABBYY Finereader, AdobeReader).

– Программы-переводчики и электронные словари (ABBYY Lingvo).

– Программы-антивирусы (ESETNODAntivirus).

– Лицензионное программное обеспечение (MicrosoftWindows).

– Программы для доступа в Интернет (InternetExplorer).

8.3 Перечень информационных справочных систем:

1. Электронная библиотечная система eLIBRARY.RU (<http://www.elibrary.ru>)

2. Электронно-библиотечная система «Консультант студента» (www.studmedlib.ru)

9. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)

№	Вид работ	Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля) и оснащенность
1.	Лекционные занятия	Лекционная аудитория, оснащенная презентационной техникой (проектор, экран) (ауд.335)
2.	Семинарские занятия	Специальное помещение, оснащенное презентационной техникой (проектор, экран) (ауд. 331). Компьютерный класс, оборудованный техническими средствами обучения (16 рабочих станций, лаборантская машина и два сервера. Все компьютеры подключены к локальной сети) (ауд. 332)
3.	Лабораторные занятия	Компьютерный класс, оборудованный техническими средствами обучения (ауд. 332)
4.	Курсовое проектирование	Кабинет для выполнения курсовых работ - компьютерный класс, оборудованный техническими средствами обучения (ауд. 332), а также методический кабинет кафедры
5.	Групповые (индивидуальные)	Аудитория 340а

	консультации	
6.	Текущий контроль, промежуточная аттестация	Аудитория 340а
7.	Самостоятельная работа	Кабинет для самостоятельной работы, оснащенный компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет», программой экранного увеличения и обеспеченный доступом в электронную информационно-образовательную среду университета (ауд. 332)

Материально-техническая база, необходимая для осуществления инклюзивного образовательного процесса

Данный раздел составлен на основе и с учетом следующих нормативно-правовых актов:

1. Федерального закона от 29.12.2012 № 273-ФЗ "Об образовании в Российской Федерации";
2. Конвенции о правах инвалидов. Принята Резолюцией 61/106 Генеральной Ассамблеи ООН от 13 декабря 2006 г.;
3. Федерального закона от 03.05.2012 № 46-ФЗ "О ратификации Конвенции о правах инвалидов";
4. Федерального закона от 01.12.2014 № 419-ФЗ "О внесении изменений в отдельные законодательные акты Российской Федерации по вопросам социальной защиты инвалидов в связи с ратификацией Конвенции о правах инвалидов";
5. Приказа Минобрнауки России от 19.11.2013 № 1258 "Об утверждении Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования - программам ординатуры";
6. Приказа Минобрнауки России от 09.11.2015 № 1309 "Об утверждении Порядка обеспечения условий доступности для инвалидов объектов и предоставляемых услуг в сфере образования, а также оказания им при этом необходимой помощи";
7. Приказа Минобрнауки России от 19.12.2013 № 1367 "Об утверждении Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры";
8. Устава ФГБОУ ВО «Кубанский государственный университет»

С целью обеспечения инклюзивного обучения инвалидов и лиц с ОВЗ по программам высшего образования на территории и в здании ФГБОУ ВО «Кубанский государственный университет» создана безбарьерная архитектурная среда, учитывающая потребности инвалидов и лиц с ОВЗ с учетом различных нозологий и обеспечивающая возможность беспрепятственного доступа обучающихся в учебные помещения, столовые, туалетные и другие помещения организации, а также пребывания в указанных помещениях (пандусы, поручни, расширенные дверные проемы, лифт, локальное понижение стоек-барьеров; специальные кресла и другие приспособлений). Для слабовидящих справочная информация о расписании учебных занятий выполнена крупным рельефно-контрастным шрифтом на белом фоне и продублирована шрифтом Брайля. Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по слуху установлен монитор с возможностью трансляции субтитров, на котором дублируется справочная информации о расписании учебных занятий.

Учебная аудитория, в которой обучаются студенты с нарушением слуха, оборудована звукоусиливающей аппаратурой, компьютерной техникой, видеотехникой, электронной доской, мультимедийной системой.

Для студентов с нарушениями зрения используются компьютерные тифлотехнологии. Комплекс программных средств обеспечивает преобразование компьютерной информации в доступные для незрячих и слабовидящих формы, и позволяет им самостоятельно работать на обычном персональном компьютере. Для

слабовидящих студентов в лекционных аудиториях предусмотрена возможность просмотра удаленных объектов (слайда на экране) при помощи видеоувеличителей для удаленного просмотра. В университете имеется также брайлевская компьютерная техника (дисплеи), электронные лупы, программы невидимого доступа к информации, программы-синтезаторы речи. В ФГБОУ ВО «КубГУ» разработана и функционирует альтернативная версия официального сайта университета в сети "Интернет" для слабовидящих.

Для студентов с нарушениями опорно-двигательного аппарата предназначены специальные устройства для ввода информации и другие технические средства приема-передачи учебной информации. Используется большая программируемая клавиатура IntelliKeysUSB – специальная клавиатура, которая предназначена пользователям с серьезными нарушениями моторики. Она соединяет в себе функции как обычной клавиатуры, так и компьютерной мыши. Клавиши на этой клавиатуре больше, чем на стандартной, поэтому она может использоваться людьми с ограниченными возможностями зрения.

РЕЦЕНЗИЯ
на рабочую программу дисциплины
«Основы литературного редактирования и корректуры текста» для
бакалавров направления подготовки 45.03.01 «Филология» (профиль
«Прикладная филология»), разработанной кафедрой истории русской
литературы, теории литературы и критики ФГБОУ ВО «КубГУ»

Рабочая учебная программа дисциплины «Основы литературного редактирования и корректуры текста» для обучающихся направления подготовки 45.03.01 «Филология» (профиль «Прикладная филология») освещает теоретические и методологические основы курса и нацелена на решение актуальных задач формирования личности учителя словесника.

Распределение содержания дисциплины по видам занятий и количеству часов представляется оптимальным. Включенные в программу списки основной и дополнительной литературы в сочетании с привлечением Интернет-ресурсов обеспечивают отвечающий современным требованиям уровень подготовки.

Содержание разделов РПД свидетельствует о соответствии современному уровню требований к профессиональным навыкам филолога, способного редактировать и корректировать нехудожественные и художественные тексты различных жанровых образований.

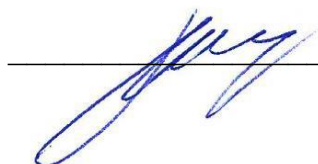
Программа предусматривает разноуровневое обучение и отражает индивидуальный подход к обучающимся. В программе учтена практическая направленность курса.

При формировании требований к результатам обучения по дисциплине (знать, уметь, владеть) учтены результаты обучения, приведенные во ФГОС ВО по направлению 45.03.01 «Филология» (профиль «Прикладная филология»).

Программа отвечает современным требованиям к обучению и практическому овладению методами написания различных типов текстов и отражает современные тенденции в обучении и воспитании личности.

Таким образом, рабочая учебная программа может быть рекомендована в качестве методической базы для преподавания дисциплины «Практикум по редактированию текста» бакалаврам, обучающимся по направлению 45.03.01 «Филология» (профиль «Прикладная филология»).

К.ф.н., доц каф. истории
зарубежной литературы и
сравнительного культуроведения КубГУ



М. П. Блинова

РЕЦЕНЗИЯ
на рабочую программу дисциплины
«Основы литературного редактирования и корректуры текста» для
бакалавров направления подготовки 45.03.01 «Филология» (профиль
«Прикладная филология»), разработанной кафедрой истории русской
литературы, теории литературы и критики ФГБОУ ВО «КубГУ»

Рабочая учебная программа дисциплины «Практикум по редактированию текста» для обучающихся направления подготовки 45.03.01 «Филология» (профиль «Прикладная филология») содержит учебно-методические материалы по следующим темам: «Литературное редактирование как наука. Издательский процесс и роль редактора», «Редакторская правка текста. Виды правки. Работа редактора над фактическим материалом.», «Композиция рукописи. Выбор заголовка и роль заглавия», «Работа над жанром, языком и стилем рукописи. Разные виды текста. Работа редактора над аппаратом книги».

Дисциплина нацелена на выработку умения редактировать и проводить корректуру текстов различных функциональных и жанровых типов. Цели и задачи дисциплины актуальны для реализации профессиональных компетенций будущей практической деятельности филолога.

Необходимо также отметить личностно-ориентированный, дифференцированный характер учебных материалов, что отражено в формулировках заданий для практических занятий, темах самостоятельной работы студентов.

Данная рабочая учебная программа выполнены на высоком профессиональном уровне и позволяют сформировать необходимые компетенции у бакалавров. Содержание материалов соответствует уровню обучения, а также носит интегративный характер.

Преподавание дисциплины ведется с применением следующих видов образовательных технологий: личностно-ориентированная, дифференцированная, коммуникативная, развития критического мышления, проблемно-модульного и активного обучения.

Данная рабочая программа является полным и адекватным отображением требований ФГОС ВО и ООП и обеспечивает решение учебной задачи освоения бакалаврами общих и профессиональных компетенций. Таким образом, рабочая учебная программа может быть рекомендована в качестве методической базы для преподавания дисциплины «Практикум по редактированию текста» бакалаврам, обучающимся по направлению 45.03.01 «Филология» (профиль «Прикладная филология»).

К.ф.н., доц., заведующий кафедрой
русского и иностранных языков и литературы КГИК

Шлык М. А.

Подпись

Начальник управ

